

**ES**

**INSTRUCCIONES**  
VENTILADOR DE TORRE

**Índice**

Indicaciones sobre el uso de este manual ..... 2

Seguridad..... 2

Información sobre el aparato..... 4

Transporte y almacenamiento ..... 4

Montaje y puesta en funcionamiento ..... 5

Manejo ..... 6

Fallos y averías ..... 7

Mantenimiento..... 8

Anexo técnico ..... 8

Eliminación de residuos ..... 9

**Indicaciones sobre el uso de este manual**

**Símbolos**



**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



**Advertencia**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



**Cuidado**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

**Indicación**

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



**Información**

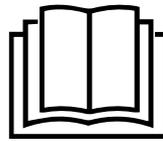
Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



**Tener en cuenta el manual**

Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



TVE 30 T



<https://hub.trotec.com/?id=40190>

**Seguridad**

**¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!**



**Advertencia**

**Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.**

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.**

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha mojado.
- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No se sienta sobre el aparato.

- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La conexión a la red eléctrica debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione los alargadores del cable de alimentación tomando en consideración los datos técnicos. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación.  
Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.  
¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un grave peligro para la salud!
- Al realizar la colocación, considere la distancia mínima respecto a las paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al Anexo técnico.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- Asegúrese de que en el entorno inmediato de la entrada y la salida de aire no haya objetos sueltos ni suciedad.
- No ponga en marcha el aparato desmontado ni lo conecte a la red eléctrica desmontado.
- Una instalación indebida puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves a las personas.

### Uso adecuado

Use el aparato exclusivamente como ventilador de pie para la ventilación de espacios interiores y respetando los datos técnicos.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

### Uso incorrecto razonablemente previsible

- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o inundada.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No use el aparato al aire libre.
- No realice por su cuenta ninguna modificación estructural, ampliaciones o reformas en el aparato.

### Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- ser conscientes de los peligros resultantes del trabajo con equipos eléctricos en un entorno húmedo.
- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

### Peligros residuales



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Los trabajos en componentes eléctricos pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada!



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente. No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



#### Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



#### Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



#### Advertencia

¡Peligro de asfixia!

No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.

#### Indicación

No use detergentes, limpiadores abrasivos ni diluyentes fuertes.

### Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

## Información sobre el aparato

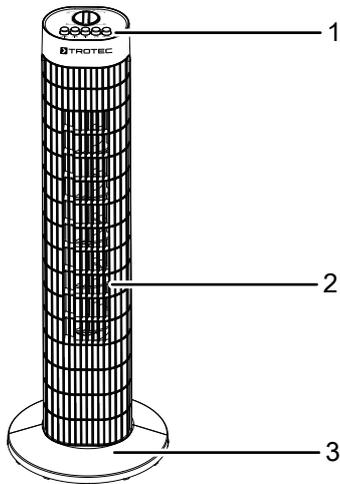
### Descripción del aparato

El ventilador de torre está concebido para la circulación del aire en espacios cerrados.

El aparato dispone de las siguientes características:

- 3 velocidades
- Función regulable de temporizador de hasta 120 minutos
- Oscilación en 60° conectable
- Asa de transporte para un traslado fácil

### Representación del aparato



Nº	Denominación
1	Cuadro de mando
2	Cuerpo del ventilador
3	Base

## Transporte y almacenamiento

### Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

### Transporte

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Apague el aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.
- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **después** de cada transporte:

- Coloque el aparato en posición vertical después de transportarlo.

### Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Desconecte el aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- Almacene el aparato seco y protegido de las heladas y el calor.
- Proteja el aparato del polvo con una funda si fuera necesario.
- No coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.

## Montaje y puesta en funcionamiento

### Volumen de suministro

- 1 x aparato
- 1 x manual

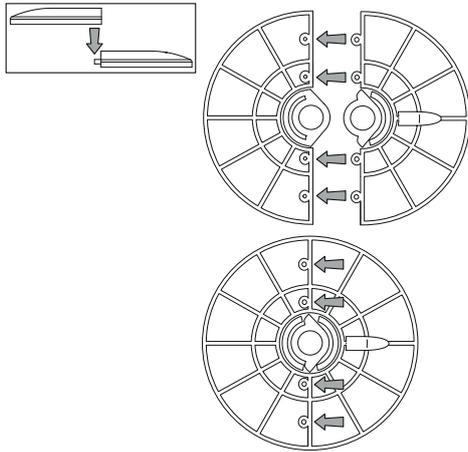
### Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y extraiga el aparato.
2. Retire todo el envoltorio del aparato.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Preste atención a que el cable de alimentación no esté dañado y no lo dañe al desenrollarlo.

### Montaje

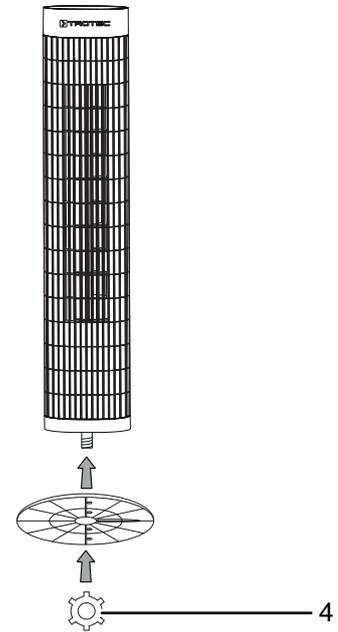
#### Instalar la base

1. Una entre sí las dos partes del pie de apoyo (3) de modo que los pernos encajen en los agujeros previstos para ello.

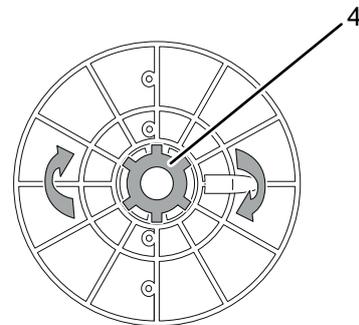


#### Unir el cuerpo del ventilador con el pie de apoyo

1. Retire la tuerca de plástico (4) ubicada debajo del cuerpo del ventilador.
2. Una el pie de apoyo armado con el cuerpo del ventilador.

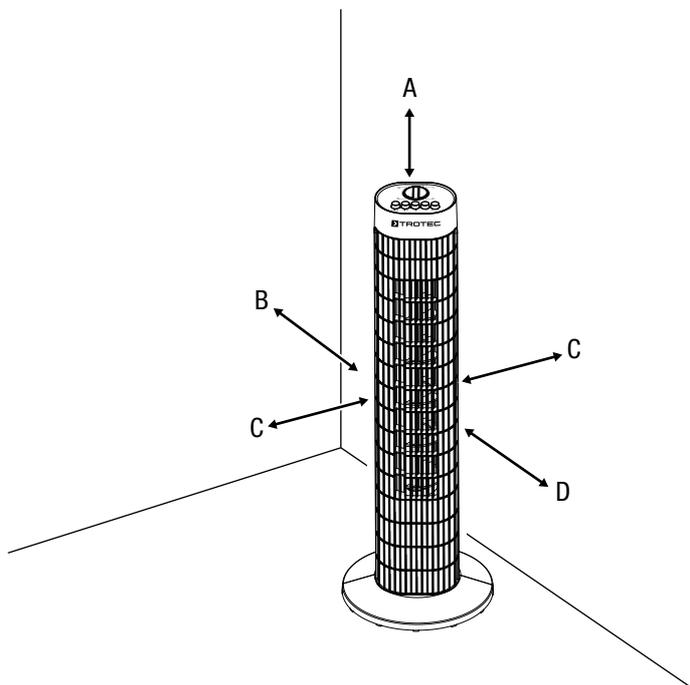


3. Gire la tuerca de plástico (4) ubicada en la parte inferior del cuerpo del ventilador.



## Puesta en funcionamiento

Al colocar el aparato, observe las distancias mínimas respecto a paredes y objetos conforme al capítulo Anexo técnico.



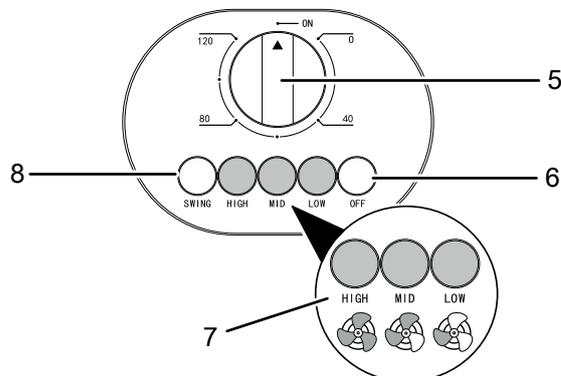
- Antes de poner el aparato nuevamente en marcha compruebe el estado del cable de alimentación. Si tiene dudas al respecto, llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.
- Asegúrese de que los cables alargadores estén totalmente desenrollados y extendidos.
- Preste atención a que la corriente de aire no se vea obstaculizada por cortinas u otros objetos.

### Conecte el cable de alimentación

- Conecte el enchufe de red a una toma de corriente debidamente protegida.

## Manejo

### Elementos de mando



N.º	Denominación	Significado
5	Selector giratorio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encender y apagar el aparato</li> <li>• Activar el temporizador y configurar la hora</li> </ul>
6	Botón <i>OFF</i>	Apagar el aparato
7	Botones <i>Velocidad de ventilación</i>	Ajustar la velocidad de ventilación (1 a 3) Nivel 1 ( <i>LOW</i> ): velocidad del ventilador baja Nivel 2 ( <i>MID</i> ): velocidad del ventilador media Nivel 3 ( <i>HIGH</i> ): velocidad del ventilador alta
8	Botón <i>SWING</i>	Activar o desactivar la función de oscilación

### Encender el aparato

Después de haber colocado el aparato tal y como se describe en el capítulo Montaje y puesta en funcionamiento, y esté listo para funcionar, puede encenderlo.

1. Gire el interruptor giratorio (5) a la posición *ON*.
2. Pulse uno de los botones *Velocidad de ventilación* (7).  
⇒ El aparato se inicia en el modo *Funcionamiento normal* en la velocidad de ventilación seleccionada.

### Cambiar la velocidad de ventilación

En el modo *Funcionamiento normal* el ventilador marcha constante en el nivel de ventilación deseado. En este modo, se puede cambiar manualmente la velocidad de ventilación entre 1 y 3.

1. Con el ventilador en funcionamiento, seleccione la velocidad deseada pulsando el correspondiente botón de *Velocidad de ventilación* (7).  
⇒ El aparato marcha constante en la velocidad de ventilación seleccionada.

## Configurar el temporizador

La función de temporizador desconecta el aparato una vez transcurrido el tiempo ajustado.

El tiempo se puede configurar en 20 min, 40 min, 60 min, 80 min, 100 min o 120 min.

- ✓ El aparato está encendido.
- 1. Gire el interruptor giratorio (5) hasta alcanzar el tiempo que quiera dejar pasar hasta el apagado del aparato.
  - ⇒ El temporizador queda configurado para el número de horas deseado.
  - ⇒ El aparato se apaga una vez transcurrido el tiempo configurado.

## Configurar la oscilación

Con la función de oscilación se consigue una ventilación uniforme.

- ✓ El aparato está encendido y en funcionamiento.
- 1. Pulse el botón *SWING* (8) para activar la función de oscilación.
  - ⇒ La oscilación está activada.
  - ⇒ El cuerpo del ventilador gira en hasta 60°.
- 2. Pulse nuevamente el botón *SWING* (8) para desactivar la función de oscilación.
  - ⇒ La oscilación está desactivada.

## Puesta fuera de servicio



### Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Apague el aparato pulsando el botón *OFF* (6).
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.
- Si el aparato está sucio, límpielo como se describe en el capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

## Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

### El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe que el cable y la clavija de alimentación no estén dañados.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.

### El ventilador no arranca:

- Compruebe si el aparato está conectado.
- Revise la alimentación eléctrica y compruebe si el conector o el cable están dañados.

### El aparato hace ruido o vibra:

- Asegúrese de que el aparato se encuentra en posición vertical y firme.
- Compruebe si el aparato está armado correctamente.

### Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en instalaciones eléctricas autorizada o al fabricante para su reparación.

**Mantenimiento**

**Trabajos previos al mantenimiento**



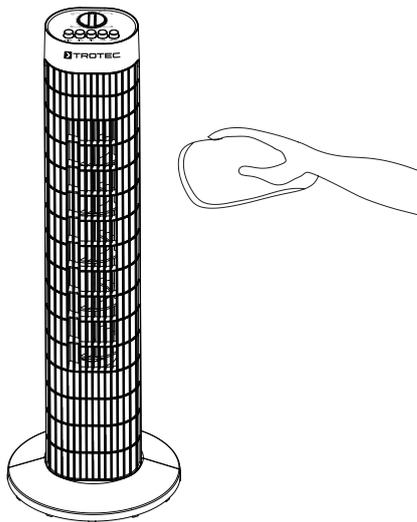
**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Apague el aparato pulsando el botón *OFF* (6).
- Desconecte el aparato de la red eléctrica sacando el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y no el cable.

**Limpiar la carcasa**

Limpie la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con los componentes eléctricos. No utilice para humedecer el paño detergentes agresivos como aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos.



**Anexo técnico**

**Datos técnicos**

Parámetro	Valor
<b>Modelo</b>	<b>TVE 30 T</b>
Velocidades de ventilación	3
Velocidad del aire	3,77 m/s
Tensión de conexión	220 - 240 V / 50 Hz
Consumo de potencia	45 W
Longitud del cable de alimentación	1,90 m
Oscilación:	60°
Nivel de presión sonora (distancia 1 m, velocidad 3)	60 dB(A)
Peso	3 kg
Dimensiones (largo x ancho x alto)	240 x 240 x 760 mm
Separación mínima respecto a paredes u objetos	
arriba (A):	30 cm
atrás (B):	30 cm
lateral (C):	30 cm
adelante (D):	30 cm

## Eliminación de residuos

Elimine siempre los materiales de embalaje respetando el medio ambiente y de acuerdo con la normativa local vigente en materia de eliminación de residuos.



El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este aparato y sus componentes asociados no deben desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, de conformidad con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE) y la legislación nacional.

Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con una empresa de reciclado de aparatos usados autorizada en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7  
52525 Heinsberg  
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

✉ [online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)